

INDOCULTURE TOURS

Ihr Spezialist für Indien, Nepal, Bhutan, Pakistan, Burma, Tibet sowie Kultur-, Kunst-, Musikreisen – weltweit –



Der neue Katalog ist erschienen.
INDOCULTURE TOURS
Indoculture Reisedienst
Bismarckplatz 1, 7000 Stuttgart 1
Tel. 07 11/61 70 57 + 58

SHANGRILA REISEN



Anspruchsvolle Studienexkursionen und Wanderreisen nach Tibet, China (Seidenstraße Quinghai), Nepal, Zanskar, Malaysia, Indonesien, Sulu-See, Korea, Nord-Yemen, Venezuela u. v. a.

Neuhauser Straße 1/VI Q · 8000 München 2 · Tel. 0 89 / 2 60 95 09

HAUSER-REISEN

Wandern, Trekken, Bergsteigen, Wildwasserfahren, Reiten, Hochseesegeln. Wir bieten Ihnen Außergewöhnliches abseits der Touristenpfade.

NEU: KATALOG 1988/89

China — gestern und heute, 26 Tg.	DM 6950,—
Tibet — Yak-Trekking, 25 Tg.	DM 7580,—
Alaska — Kobuk River, 15 Tg.	DM 7280,—
Papua-Neuguinea + Trobriand Inseln, 26 Tg.	DM 8980,—

Sie reisen in kleinen Gruppen mit geschulter Reiseleitung und sind somit ein überall gern gesehener Gast.

Hauser
Exkursionen
international

Marienstraße 17/5
8000 München 2
Tel. (089) 235006-0

BITTE
UNTERLAGEN
ANFORDERN!



Zwischen Modernität und Tradition

Südkorea zwischen zwei Welten

Gewiß, Südkorea ist, anders als China und Japan, hierzulande ein (noch) fast weißer Fleck auf der touristischen Karte. Das macht befangen. Doch was wir bei den Vorbereitungen für eine Südkorea-Rundreise noch als Mutprobe werteten, entpuppte sich bald als Vergnügen. Auf eigene Faust zu reisen, war einfacher und bequemer, als wir es in unseren kühnsten Träumen zu erhoffen wagten. Zugegeben, der Individualverkehr steckt noch in den Anfängen. Das hat jedoch den Vorteil, daß das Land von der Größe Baden-Württembergs und Bayerns zusammen von einem engmaschigen, bis in die hintersten Winkel führenden Bus- und Bahnnetz durchwoben ist. Die Züge haben Intercity-Niveau, die Expreßbusse einen Fenseher und eine Hosteß an Bord. Das Studium unübersichtlicher Fahrpläne erübrigt sich. Von Seoul zum Beispiel startet alle 30 Minuten ein Fernreisebus in das knapp 400 km entfernte Kyongju.

Wir lernten Südkorea als ein Land zwischen effizienter Modernität und bezaubernder Vergangenheit kennen. Dank der sprichwörtlichen Intelligenz, Geschicklichkeit und Beharrlichkeit der Koreaner hat sich die Halbinsel innerhalb zweier Jahrzehnte von einem armen Dritte-Welt-Land zu einer hochentwickelten Industrienation emporgearbeitet. Kein Wunder also, wenn heute Glas-



In der Stadt Hochhäuser, auf dem Land noch der Holzpflug

ASIENREISEN vom SPEZIALVERANSTALTER atash

touristik gmbh

GROSSE NEPAL-RUNDREISE

Die Königsstädte im Kathmandutal – Pokhara mit seinen 8000er Gipfeln, Poyal-Chitwan-Nationalpark.

Reisetermin: 26. 2.–6. 3. 88
ab Frankfurt

Leistungen:

Flug mit CONDOR nach Kathmandu und zurück,
Inlandsflug von Kathmandu nach Pokhara,
4 Übernachtungen in Kathmandu im First-class-Hotel mit Halbpension,
1 Übernachtung in Pokhara im Firstclass-Hotel m. Vollpens., 2 Tage Aufenthalt in der „Jungle-Lodge“ im Chitwan-Nationalpark mit Vollpension.
Viele Besichtigungen, alle Transfers, Fahrt in Sonderbussen, deutschsprachige Reiseleitung, Reisebegleitung ab/bis Frankfurt.

REISEPREIS: 3150,— DM p. P.

Verlängerungsmöglichkeit in GOA, dem Bade-paradies am indischen Ozean, vom 6.–12. 3. 88 im Hotel Majorda Beach.

PREIS FÜR VERL.: 630,— DM p. P.

JAVA-BALI-SINGAPUR

Lassen Sie sich verzaubern von den Inseln Java u. Bali:
Rundfahrt von Jakarta durch West- u. Zentraljava: Bogor – Bandung – Cibodas – Tangkuban Prabu.
Bahnfahrt nach Yogyakarta – Borobodur – Prambanan.
Zum Abschluß Badeaufenthalt auf Bali und 1 Tag Aufenthalt zum Shopping in SINGAPUR.

Reisetermine: 9. 6.–25. 6. 88

16. 6.–2. 7. 88

23. 6.–9. 7. 88

Leistungen:

Flug mit GARUDA von Frankfurt nach Jakarta und zurück über Singapur.
Rundreise in Sonderbussen inkl. aller Besichtigungen.
Zugfahrt v. Bandung nach Yogyakarta. Unterbringung in Firstclass-Hotels. Vollpens. während d. Rundreise. Übern./Frühst. in Jakarta, Bali u. Singapur.
Alle Transfers u. Eintrittsgelder, deutschspr. Reiseleitung, Reisebegl. ab/bis Frankfurt.

REISEPREIS: 3875,— DM p. P.

Fordern Sie unsere ausführlichen Programme an, wir beraten Sie gerne!

SINGAPUR-HONGKONG-PENANG

Besuchen Sie die asiatischen Metropolen Singapur und Hongkong und erholen Sie sich an den phantastischen Stränden von Penang.
Singapur: Rundfahrt z. Princess Elisabeth Walk – Tempel Sri Mariamman – Mount Faber – Tiger Balm Garden.
Weitere Ausfl.-Möglichkeiten vor Ort.
Hongkong: Rundfahrt z. Victoria Peak – Repulse Bay – Deep Water Bay – Aberdeen – Kowloon – New Territories – Yau Ma Tei – Li Cheng Uk Tomb – Lok Ma Chau.
Weitere Ausfl.-Möglichkeiten vor Ort.
Penang: Ausflüge und Badeaufenthalt.

Reisetermine: 1.–15. 5. 88
8.–22. 5. 88

Leistungen:

Linienflug mit Singapore Airlines.
Alle Übernachtungen in Firstclass-Hotels mit amerikanischem Frühstück.
Stadtrundfahrten, sämtl. Transfers, deutschsprachige Reiseleitung, Reisebegleitung ab/bis Frankfurt.

REISEPREIS: 3850,— DM p. P.



atash

touristik gmbh

Bockenheimer Landstraße 68 · 6000 Frankfurt 1
Telefon (0 69) 72 02 51-2



Fotos (3): Joachim Högner

Einer der rund 7000 buddhistischen Tempel in Südkorea

Stahl- und Beton-Hochbauten die Skyline von Seoul bestimmen. Doch nur wenige Meter von der Hektik der Hauptstraßen entfernt, gleich hinter den glatten, funktionsgerechten Fassaden der Verwaltungsarchitektur, entdeckten wir in Fülle spezifisch Koreanisches: landesübliche Märkte, kleine Wohnhäuser alten Stils, mächtige Stadttore und farbenfrohe Tempelanlagen.

Einst war Seoul von einer 16 km langen Mauer umgürtet. Sie fiel der Stadterweiterung zum Opfer. Anders im 60 km südlich gelegenen Suwon. Dort wurde der begehbare Schutzwall liebevoll restauriert. Die Manager des modernen, dynamischen Koreas gingen noch einen Schritt weiter. Außerhalb der alten Festungsstadt ließen sie 1974 ein nostalgisch verbrämtes Volkskundedorf errichten. 240 rekonstruierte Gebäude samt Inventar sollen Einblick in das Korea von gestern geben.

Doch eine Busfahrt über Land lehrt, daß die angeblich museumswürdige Kultur überall noch gegenwärtig ist. Abseits der Großstädte hat die Landschaft noch einen paradiesischen Anstrich: Mit einem hölzernen Pflug wird der Boden bearbeitet, mit der Sichel der Reis geerntet, mit der Schaufel werden die Körner am Straßenrand zum Trocknen ausgelegt. Im Innenhof der spielzeugähnlichen Wohnhäuser mit dem überragenden, geschwungenen Dach stehen dickbauchige Tonkrüge, in denen das Nationalgericht Kimchi, ein scharf eingelegter Kohl, fermentiert. Die traditionelle Kleidung – Männer in weißglänzender Kleidung, Frauen im langen Rock mit knappem Bolero – dominiert. Die Babies werden wie Anno dazumal auf dem Rücken getragen.

Trotz fortschreitender Industrialisierung leben noch 35 Prozent der Bevölkerung von der Landwirtschaft. ▽



Explosiv in die Höhe geschossen: die 10-Millionen-Stadt Seoul

Anzeigen informieren.

Erleben Sie

ASIEN

Seit 12 Jahren haben wir uns ausschließlich auf Asien spezialisiert. Jede Reise wird nach Ihren persönl. Wünschen ausgearbeitet. Verlangen Sie kostenlos den ca. 140seitigen Katalog „Asien-Reisen 1988“ von den Fernostspezialisten

ASIEN-REISEN

Eberhard Zimmer
Europaplatz 20
7000 Stuttgart 80

Tel. Stuttgart:
07 11/7 15 60 91
Tel. Köln:
02 21/24 87 61



CHINA '88

Der neue China-Reisekatalog 88 ist da.
Über 20 verschiedene Reiserouten.
Intratuors CHINA Faszinationsreisen GmbH
Eiserne Hand 19, 6000 Frankfurt 1, Tel. 0 69/597 00 11

PIRAT REISEN REGENSBURG PRÄSENTIERT:

Rundreise Java/Bali/Singapur
19. 12. 1987 – 9. 1. 1988 4290,- DM
9. 1. 1988 – 30. 1. 1988 3990,- DM

Nordthailand-Rundreise
3. 12. 1987 – 24. 12. 1987 3390,- DM
24. 12. 1987 – 14. 1. 1988 3690,- DM

Segeltörn Bahamas
Abflug jeden Samstag
14 Tage 3290,- DM

Rundreise Mexiko m. Acapulco
22. 12. 1987 – 9. 1. 1988 4290,- DM
sowie weitere Angebote

Prospekte: PIRAT REISEN
Paulin-Passage, 8400 Regensburg
Tel. (09 41) 5 52 42

Erleben und genießen Sie:

– DIE BESTEN HOTELS DER WELT –

Luxusrundreise durch SÜDOSTASIEN vom 13. 1.–5. 2. 1988
Faszinierende Ausflüge + Badeaufenthalt, Flüge mit SINGAPORE AIRLINES,
21 U/F, teilw. HP, inkl. Ausflüge, p. Person im DZ, ab FRA. 6875,- DM
Farbprospekt ● cockpit international reisen ● Beratung
Ansbacher Straße 6, 1000 Berlin 30, Tel. (0 30) 2 14 24 74

FERNOST

MS »ODESSA« – unser modernes Hotel auf See
hat nur Kabinen mit Seeblick



Seychellen • Malediven Ceylon • Indonesien

09.01. – 07.02.1988

Entfliehen Sie unserem grauen, naßkalten Winter, genießen Sie unbeschwerte Urlaubstage unter südlicher Sonne. Die Schiffsreise beginnt in Mombasa und führt über die Seychellen, Malediven und Ceylon nach Nias, Sumatra, Java, Bali, Sulawesi, Borneo und den Philippinen. Hin- und Rückflug von/nach Frankfurt. Wenn Sie etwas länger Zeit haben, können Sie vor der Kreuzfahrt noch einen Badeaufenthalt oder eine Safari in Kenia buchen.

Unsere Farbprospekte erhalten Sie in jedem guten Reisebüro oder direkt bei uns. Bitte die Anzeige einfach ausschneiden und einsenden. Der Prospekt kommt kostenlos und unverbindlich. 1565

Tolle Ermäßigungen für grüne, silberne und goldene Hochzeitspaare!

Transocean-Tours 
2800 Bremen 1, Bredenstraße 11 Telefon 0421/32 80 01
Die SeeReisen-Spezialisten aus Bremen

Florida/Sarasota
Lux, FeWo, Traumlage, dir. a. Strand,
inkl. Mietwagen DM 999,- p. Woche.
Superflugangebote. Tel. 0 60 21/
9 73 88.

MIT DEM JET ZUR MET

OPERN- UND MUSICAL-REISE. New York (8 Tage), Ifd. Termine: Nov. 87-April 88, METROPOLITAN OPERA: Tosca, La Traviata, Turandot, Luisa Miller, Pelléas et Mélisande, Troubadour. Intern. Stars: P. Domingo, E. Marton, K. Te Kanawa, J. Southerland. BROADWAY MUSICAL: Les Misérables (7 Tonsys!!!), Preis 2649,- DM (6 Übern. in N. Y.); viele Extras: Flug ab Hamburg, Berlin, Frankfurt, München, Nürnberg und Stuttgart. Anschließurlaub i. Florida mgl. Fordern Sie unser kostenloses Programm an. HANSEAT REISEN, Schwarzenbergstr. 7, 2100 Hamburg 90, T. (0 40) 77 19 17

MEXICO-CITY

8 Tg. im 4-St.-Htl. Ambassador
inkl. amerik. Frühstück + Stadtrundfahrt ab DUS/FRA/MUC
14.02.-22.02.88
+
08.05.-16.05.88

p.P. im DZ **DM 1999,-**

Weitere Angebote:
Nil-Kreuzfahrten
Israel-Rundreisen
Beratung u. Buchung

TRS
Touren · Reisen · Sonnen

TOURISTIK GmbH

Telefon **0251/57970**
Von-Vinke Straße 12
4400 Münster

CUBA ♥♥♥ MEXICO ♥♥♥
DOMINIKANISCHE REPUBLIK ♥♥♥♥
VENEZUELA ♥♥ erwarten Sie
Gruppen-, Pauschal- u. Einzelreisen. Ab Anfang Nov. '87
fliegen wir mit CONDOR in die Dominikanische Republik.
Prospekte anfordern bei
CARIBBEAN TOURS GMBH
Große Bleichen 32, 2000 Hamburg 36
Telefon (0 40) 34 15 32-34, Telex 2 173 236 cat



FRANKREICH
Ski Safari 9 Valées
Top Ski Val d'Isère
Ski Hors du Temps/Hte. Savoie
Weiße Wochen Argentières

ÖSTERREICH
Heliski Galtür/Silvretta

ITALIEN
Heliski Lacadur, Valgrisenche
Ski Sauvage + Heliski Courmayeur

SCHWEIZ
Yeti's Tielschnee-Abenteuer
Off Piste mit John Hogg
12 Täler Portes du Soleil

KANADA
Heli-Skijung in 7 CMH-Tielschneezentren
Liftski Banff, Sunshine, Lake Louise

MIT SKIFÜHRER ABSEITS DER PISTE
Dr. Erben
aeroSKI+sun
Programme anfordern: Telex 4 15 856 aeskid
aeroski+sun Reisen, Falkensteiner Str. 40 d
D-6380 Bad Homburg 1. Tel. (0 61 72) 3 50 86

SKI USA
Von Wyoming bis New Mexiko
Jackson Hole, Snowbird, Aspen Vail, Taos

USA - KANADA
Skisafari durch die Rockies
Gruppenreisen mit Sightseeing

Auch das im Südwesten gelegene Kyongju, das Mekka aller Touristen, wäre heute noch ein verschlafenes Dorf, hätten nicht Anfang der 20er Jahre Bauarbeiter beim Abtragen einer Rasenkuppe ein paar Glasperlen entdeckt. Bei näherem Hinsehen entpuppte sich der nutzlose Erdhügel als Königsgrab aus jener Zeit, in der Kyongju als Hauptstadt des einst mächtigen Silla-Reiches den Ton angab. In den darauffolgenden fünfzig Jahren wurde die tausend Jahre verschollene Kultur wieder ans Licht gerückt. Heute präsentiert sich Kyongju, das die Unesco 1979 unter die zehn bedeutendsten Kulturstätten einreichte, als Museum ohne Mauern. Inmitten der nun 100 000 Einwohner zählenden Provinzstadt erheben sich Dutzende von Hügelgräbern, wurden königliche Paläste und buddhistische Tempel, Statuen und Reliefs restauriert, wovon in erster Linie die Koreaner profitieren. Für sie ist Kyongju die Heimstätte ihrer stolzen Vorfahren, hier wird ihr Traum von vergangener Größe bewahrt. Anders als die alte Silla-Metropole können die mei-



Drei Kugeln bezeichnen die „Juwelen“: Buddha, Lehre, Gemeinde

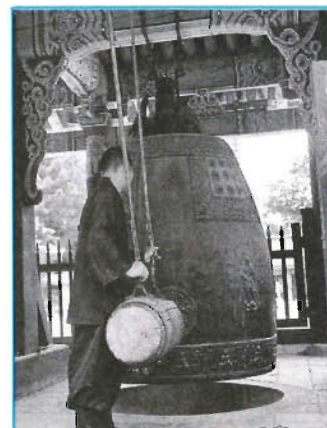
sten koreanischen Städte nicht mit Prospektattraktivitäten oder einem historisch gewachsenen Stadtbild à la Rothenburg aufwarten, denn Häuser und Paläste wurden in der Vergangenheit in der Regel aus dem wenig widerstandsfähigen Werkstoff Holz gebaut. Nicht selten bereitete Feuer ganzen Wohnbezirken ein jähes Ende. Um so mehr rücken die buddhistischen Tempel in den Mittelpunkt des allgemeinen Interesses. Sie sind das Schönste und Reizvollste, das das Land zu bieten hat. Anders als unsere gigantischen, das Stadtbild dominierenden Kathedralen sind die buddhistischen Schreine zart in die hügelige Landschaft hineingetupft. Stets haben die Mönche Natur und Religion als ein organisches Ganzes begriffen und ihre Tempel entsprechend den natürlichen Gegebenheiten stufenförmig angelegt. So stellen sich Tempeldächer und Baumwipfel

als ein abgestimmtes und feindurchbrochenes Ensemble dar. Die üppigste Phantasie kann sich nichts Schöneres vorstellen.

Rund 7000 Tempel sind über die Halbinsel verstreut, einer farbenfreudiger und einladender als der andere. Drei von ihnen gehören wegen ihrer günstigen Lage zum Pflichtprogramm einer Korea-Reise: Der 15 km außerhalb von Kyongju gelegene Pulguk-sa; der von Taegu mit dem Bus zu erreichenden Chickchi-sa mit seiner Tausend-Buddha-Halle; und der im Kayasan-Nationalpark liegende Haein-sa, in dessen Mauern die Mönche seit 1251 über 80 000 Holzdruckstöcke mit den heiligen Schriften des Buddhismus aufbewahren.

Fast vier Wochen lang führen wir nach eigenem Gusto kreuz und quer durch Korea. Mit diesem Vorhaben fanden wir uns in guter Gesellschaft mit zahlreichen Inlandreisenden, denn seit ein paar Jahren haben auch die Koreaner das Reisen entdeckt. In allen Touristenregionen sind deshalb neue Hotels und Restaurants in allen Preisklassen entstanden. Sauberkeit ist überall oberstes Gebot. Taschendiebstahl, anderswo ein leidvolles Übel, ist in Korea unbekannt, Trinkgelder und Touristennepp sind nicht üblich.

Anita Högner



Mönch beim Anschlagen der großen Glocke in Chickchi-sa

Fotos (2): Anita Högner

Auskünfte: Staatliches Koreanisches Fremdenverkehrsbüro, Wiesenhüttenplatz 26, 6000 Frankfurt, Tel. 0 69/23 32 26 □